**СТАНОВИЩЕ**

от проф. д-р Йовка Тишева

Катедра по български език, Факултет по славянски филологии

СУ „Св. Климент Охридски“

за дисертационен труд за придобиване на образователната и научна степен “**доктор**“ по професионално направление 2.1. Филология, Общо и сравнително езикознание (Прагматика на текста)

**Автор на дисертационния труд:** Енрике Карлош Дореш, докторант в Катедра „Испанистика“, Факултет по класически и нови филологии, СУ „Св. Климент Охридски“

**Тема на дисертационния труд:** „Концептуалните метафори и прагматичният контекст

в политическите речи (на испански и португалски)“

**Данни за автора на дисертационния труд и за докторантурата**

Енрике Дореш завършва специалността „Европеистика“ (Политически науки и международни отношения) в Universidade Lusófona do Porto, Португалия през 2006 г. В периода от 2011 г. до 2013 г. той се обучава в следдипломна програма по социални и политически науки в Vytautos Magnus University, Каунас, Литва, чрез което разширява своите познания в областта на медийната комуникация, философските и политическите теории и методологии, анализа на дискурса и др. От 2017 до 2018 г. Енрике Дореш е студент в магистърската програма „Семиотика, език, реклама“ във Факултета по класически и нови филологии на СУ „Св. Климент Охридски“ и така обогатява своята теоретична подготовка освен в класически области на хуманитаристиката като семиотика, лингвистика, теория на комуникацията, така и в актуални практикоприложни аспекти, свързани с психологията на виртуалния свят и социалните медии, визуалната аргументация, изграждането на рекламни и други кампании и др. Във връзка с настоящата процедура ще отбележа и някои данни за професионалния опит на Енрике Дореш: стаж в отдела по международно право на Amnesty International в Лисабон през 2008 г.; опит като журналист в Рамала за Palestine Monitor през 2013 г.; медиен автор и анализатор в периода 2018 – 2019 г.

От февруари 2020 г. до януари 2024 г. Енрике Дореш е редовен докторант в катедра „Испанистика“ във Факултета по класически и нови филологии на СУ с научен ръководител проф. д-р Милена Попова. Обучението му е в рамките на докторската програма 2.1. Филология, Общо и сравнително езикознание (Прагматика на текста) с фокус върху прагматичните анализи на политическия дискурс. Енрике Дореш повишава научната и професионалната си подготовка чрез участие в курсовете в Докторантското училище на ФКНФ. Той е представял резултати от свои проучвания на една международна и две национални научни конференции: Международна научна конференция “Езици, култури, комуникации”, организирана от Филологическия факултет на Великотърновския университет; XVIII и XIX научна конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти във Факултета по класически и нови филологии на СУ.

Данните за периода на обучението показват добрата научна подготовка на докторанта и изградените му умения за изследователска и приложна дейност. Предоставената документация за докторантурата и за предварителното обсъждане на дисертационния труд показва, че всички изисквания на Закона за развитието на академичния състав в Република България, на Правилника за прилагането му и на Правилника за условията и реда за придобиване на научни степени и заемане на академични длъжности в СУ са спазени. Документите по конкурса съответстват на всички нормативни изисквания и доказват основателността и законосъобразността на процедурата.

**Данни за дисертационния труд и за автореферата**

Дисертационният труд на Енрике Дореш „Концептуалните метафори и прагматичният контекст в политическите речи (на испански и португалски)“е с общ обем от 326 стр. Същинският текст включва 295 стр. и е структуриран в увод, четири глави и заключение. Като втори том към дисертацията са оформени 23 приложения, представящи анализираните емпирични данни в текстов формат: тринадесет речи на испански президенти и десет речи на португалски министър-председатели при встъпването им в длъжност. Списъкът с цитираните 160 библиографски единици (на английски, испански и португалски език) показва задълбочените теоретични познания на докторанта в областта на семиотиката, теорията на комуникацията, прагматиката, анализите на дискурса. Добре би било данните за използваните записи да бъде в отделен списък с източници, а не да са в списъка с цитираните научни публикации.

*Актуалност на разработвания в дисертационния труд проблем*

Дисертационният труд намира своето място в контекста на редица предходни изследователски проекти върху данни от различни езикови и политически ситуации. Анализът на политическия дискурс – независимо от конкретната езикова система, в която е позициониран, показва нарастващото значение на символния характер на комуникацията и осезаемото търсене на персонализация и образност в политическите послания. В условията на променливо доверие от страна на гражданите към политиците, на противоречиви оценки за политически идеи и платформи е оправдано да се променят теоретичната рамка и методологията в анализите на политическия дискурс. Изследователските програми в полето на политическата комуникация все по-устойчиво се реализират чрез интердисциплинарни методики, позволяващи анализ на символната функция на езика, конструирането на значения/смисли в посланията, илокутивните и перлокутивните страни на използваните речеви актове. Посочените факти определят актуалността на разработваната проблематика в научно-приложно отношение и важността й за разширяване на теоретичните знания в една интердисциплинарна област между семиотиката, общата теория на комуникацията, социалните и политическите науки. Авторът насочва вниманието си към потенциала на концептуалните метафори в процеса на комуникативно взаимодействие в политическия дискурс. Той анализира метафорите като част от езикови стратегии, при чието реализиране в конкретен контекст си взаимодействат комуникативно намерение, мотивация и езиков избор.

*Представяне на състоянието на проблема и на литературата по темата*

Енрике Дореш познава теоретичните постановки на съвременните когнитивни науки, занимаващи се с анализ на различни дискурсни практики, както и на актуалните концепции в областта на когнитивната лингвистика, лингвистиката на текста и лингвистичната прагматика. Доказателство за това е задълбоченият преглед на литературата, направен в първа глава. Авторът коментира генезиса в разбирането за метафората в когнитивната лингвистика, същността на теорията на концептуалната метафора, теорията за речевите актове и приложението ѝ при анализ на политическия дискурс, комуникативно действие, постановките на П. Грайс за принципите на успешната комуникация, теорията на релевантността, теорията на учтивостта, както и теорията на аргументацията. Така се очертава общотеоретичната рамка на дисертацията, произтичаща от идеята за наличието на „пресечна точка“ и динамично взаимодействие между концептуалната метафора и политическия дискурс (а и между прагматиката и реториката). Задълбочени теоретични познания в областта на когнитивната лингвистика и прагматиката (теория на концептуалната метафора, теория на речевия акт, теории за политическия дискурс и комуникация и др.) са основата за разработване на комплексна методология, включваща методи от реториката, прагматиката, анализа на дискурса, теорията на концептуалната метафора и др. Тя е представена и убедително аргументирана във втората глава на текста. Методиката, приложена при съставянето на изследователския корпус и при анализа на емпиричните данни, е адекватна на поставените научни задачи и позволява формулирането на обективни изводи за ролята на концептуалните метафори в политическата комуникация.

*Кратка характеристика на научните и/или научно-приложните приноси*

Представеният труд показва безспорните постижения на Енрике Дореш при решаването на научно-приложен проблем чрез методи, съответстващи на съвременните постижения в когнитивните науки. Обект на анализ в дисертацията е политическият дискурс в Испания (от 1982 г. до 2020 г.) и в Португалия (от 1974 г. до 2019 г.). Чрез проведеното корпусно изследване главно с качествени методи за анализ се проследява еволюцията на политическия език в двете страни, като се търсят сходни модели в структурата на политическите речи и в използването на концептуални метафори. Приносите на автора са най-ярко заявени в двете анализационни части на дисертацията – трета и четвърта глава, в които са анализирани данните от двата корпуса с речи, групирани в отделни периоди. Установена е устойчивата употреба на концептуални метафори от семантичните полета *изграждане*, *пътуване* и *конфликт*. Независимо от времевия контекст те преобладават в речите на държавници от целия политически спектър и в двете страни. Включването на нови семантични полета се наблюдава при промени в политическия контекст, в който се произнася речта. (За испански например такива полета са *Тероризмът е враг/чума; Животът е състезание; Данъците са бреме*; за португалски: *Политиката е театрална пиеса, Бедността е заразна болест.*) Тези наблюдения доказват силното влияние на контекста върху използваните езикови средства. Концептуалната метафора *Политиката е религия* е натоварена с противоположни конотации в двата анализирани корпуса. Интерпретирането на политическите послания чрез метафори, свързани с морални ценности, е по-ярко заявено в речите на португалските политици. Данните от испанския корпус показват по-силно управление на груповите и институционалните знания и доминация на делиберативната реторика, а тези от португалския корпус – управление на знания, свързани с културата и националната идентичност и използването на епидейктичната реторика.

Прегледът на осемте приноса, посочени от автора, показва сериозни постижения в две основни посоки. Значим научно-приложен принос е създаденият аналитичен изследователски модел, основаващ се на комплексна методика, която обединява теорията на концептуалната метафора и критическия анализ на дискурса с идеите за моделирането на контекста. Приносен характер имат наблюденията и изводите за влиянието на контекста върху избора на реторически подходи и езиковото им реализиране. Приложен принос е заявен чрез създаването на база данни с представителни политически текстове на испански и португалски език. Критическият анализ на ключови думи и изготвените честотни списъци могат да бъдат използвани в бъдещи съпоставителни проучвания в областта на политическата комуникация.

Авторефератът на дисертацията изчерпателно и точно представя структурата на труда, резултатите от проучванията, практическите резултати от анализите на емпиричните данни, както и научните приноси на дисертационния труд.

**Преценка на публикациите по дисертационния труд**

Представените публикации отговарят на минималните национални изисквания за придобиване на образователната и научна степен „доктор“. Енрике Дореш е публикувал четири статии по темата на дисертацията. Една от статиите е в научно списание, две са в сборници от научни прояви на СУ, а една – в сборник с доклади от международна научна конференция. Всички публикации са на английски език.

**Заключение**

Оценявайки актуалността на темата на дисертационния труд „Концептуалните метафори и прагматичният контекст в политическите речи (на испански и португалски)“, задълбочеността на постигнатите резултати и направените изводи, предлагам на уважаваното Научно жури да присъди на Енрике Карлош Дореш образователната и научна степен „доктор” в област на висшето образование 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология, Общо и сравнително езикознание (Прагматика на текста).

17.07.2024 г. проф. д-р Йовка Тишева